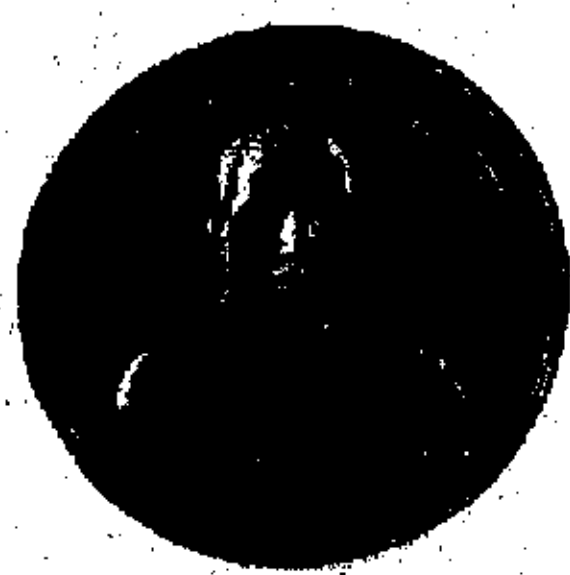


中國人民銀行發行 中國造幣公司精製 辛亥革命七十周年紀念金銀幣

(盒上有宋慶齡親筆題字)

金幣



正面：孫中山先生半身像
背面：武昌起義（浮雕像）
直徑：27mm 含純金量： $\frac{1}{2}$ 盎司
成色：22K 售價：HK \$2,800元
面值：人民幣400元

銀幣



正面：孫中山先生全身像
背面：七十二烈士紀念碑
直徑：40mm 含純銀量： $\frac{1}{2}$ 盎司
成色：92.5% 售價：HK \$300元
面值：人民幣35元

盒子圖案 金銀幣套裝

售價：HK \$3,000元



中國人民銀行遵照中國紀念辛亥革命70週年籌委會第一次會議議決發行紀念金幣及銀幣。

辛亥革命為中國歷史上一件大事，七十年來未有發行過精緻的紀念幣，此舉實為全世界收藏家及愛好藝術人士的佳訊。發售消息傳出後，美國、加拿大、澳洲、西德、日本、新加坡、澳門紛紛訂購。

香港僅分得（包括套裝在內）金幣2,500枚，銀幣5,000枚。每枚附有中國人民銀行鑑定書，金銀幣裝於精緻漆盒內，有面值、工優細、紀念意義重大。

申請者從速訂購，先到先得，售完為止。

全球獨家總經銷：香港北京金幣有限公司

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

司公限有(港香)報大：印
號六十五百九千七第二第
號二四三第路軒軒港香，址地
七至一八一七五七，機總話電
島五幣港香等 半張四紙出日今
印承司公限有務印利有港香

訂購辦法

請將下面表格剪下填妥，連同劃線支票或銀行本票，抬頭請寫：“香港北京金幣有限公司”，按以下地址寄出。

香港北京金幣有限公司
香港皇后大道中92號
僑商大廈1201-1204室
(電話：5-215261 5-239722)

訂購單

姓名：_____
地址：_____
電話號碼：_____
身份證或護照號碼：_____
茲訂購辛亥革命七十周年紀念幣：
金幣____枚 金額HK \$_____
銀幣____枚 金額HK \$_____
金銀幣套裝____套
金額HK \$_____
總金額HK \$_____
銀行支票號碼：_____
認購者簽名：_____

備註：

1. 支票收妥，銀行過賬後，將發出專函，於指定日期在華僑商業銀行中區分行營業大廳（香港皇后大道中92號）領取，如已售完，即將原款退回。
2. 申請者亦可在華僑商業銀行總行及其各分行索取申請表格，另有 \oplus 標誌的銀行都有申請表格。

北京前門外大街由德泰號經營的一個茶樓。從一九七九年四月開始，十二名待業青年在該茶樓組織了一個服務社，由第二分社一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二名青年，參加工作的人增至二百六十多人，月銷售額達一百多萬元。

北京前門外大街的德泰號茶樓，自開業以來，生意興隆，顧客盈門。該茶樓位於前門外大街，交通便利，環境優雅。茶樓內設有雅座、包廂，菜餚精美，服務周到。由於該茶樓經營有方，加上待業青年們的辛勤勞動，使得該茶樓的生意日益紅火，成為北京前門外大街的一處名勝。

據悉，該茶樓的經營者表示，他們將繼續努力，提高服務質量，滿足廣大顧客的需求。同時，他們也呼籲社會各界給予支持和鼓勵，幫助待業青年們實現就業，為社會做出貢獻。

全國電台和電視台罷工

波共領袖卡尼亞警告

必要時宣布緊急狀態

團結工會大會今開幕 可能不准電台採訪

【中央社華沙四日電】波蘭共產黨領袖卡尼亞，今日在波蘭全國電台和電視台罷工期間，發表廣播演說，警告團結工會，如果罷工不結束，必要時將宣布緊急狀態。卡尼亞在演說中，指責團結工會是「反社會主義的」，並說：「我們不能容忍這種反社會主義的行動。」

卡尼亞是在波蘭全國電台和電視台罷工期間，於今日下午三時，在華沙的「波蘭廣播電台」發表廣播演說的。他在演說中，指責團結工會是「反社會主義的」，並說：「我們不能容忍這種反社會主義的行動。」

卡尼亞在演說中，指責團結工會是「反社會主義的」，並說：「我們不能容忍這種反社會主義的行動。」

蘇聯開始大規模演習

叫嚷準備對抗西方

蘇軍隨時被要求去「保衛社會主義成果」

【路透社莫斯科四日電】蘇聯軍隊今日開始大規模演習，演習範圍包括西伯利亞、中亞細亞和遠東地區。蘇聯官方報紙今日發表消息，稱蘇聯軍隊將隨時被要求去「保衛社會主義成果」。

蘇聯官方報紙今日發表消息，稱蘇聯軍隊將隨時被要求去「保衛社會主義成果」。

埃及穆斯林舉行示威

警察放催淚彈鎮壓

抗議當局進行大逮捕

【路透社開羅四日電】埃及穆斯林今日舉行示威，抗議當局進行大逮捕。警察放催淚彈鎮壓示威者。

埃及穆斯林今日舉行示威，抗議當局進行大逮捕。警察放催淚彈鎮壓示威者。

蘇聯大量出售黃金

糧食歉收 國際收支惡化

【路透社莫斯科四日電】蘇聯政府今日宣佈，將大量出售黃金，以應付糧食歉收和國際收支惡化的需要。

蘇聯政府今日宣佈，將大量出售黃金，以應付糧食歉收和國際收支惡化的需要。

法國駐黎巴嫩大使

遭到不明槍手射殺

【路透社貝魯特四日電】法國駐黎巴嫩大使今日遭到不明槍手射殺，傷勢嚴重。

法國駐黎巴嫩大使今日遭到不明槍手射殺，傷勢嚴重。

蘇聯的間諜活動

蘇聯間諜在西方進行活動

【路透社莫斯科四日電】蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

教廷談刺殺教皇事件

暗示乃蘇集團所為

【路透社羅馬四日電】教廷今日談刺殺教皇事件，暗示乃蘇集團所為。

教廷今日談刺殺教皇事件，暗示乃蘇集團所為。

各地黃金收市價

地點	價格
倫敦	每兩一百一十五元
紐約	每兩一百一十元
巴黎	每兩一百一十元
蘇黎世	每兩一百一十元
日內瓦	每兩一百一十元
阿姆斯特丹	每兩一百一十元
布魯塞爾	每兩一百一十元
華沙	每兩一百一十元
莫斯科	每兩一百一十元

蘇軍壓境 波蘭局勢又惡化

【路透社華沙四日電】蘇聯軍隊今日壓境，波蘭局勢又惡化。

蘇聯軍隊今日壓境，波蘭局勢又惡化。

洛杉磯昨強烈地震

強度五點八級 傷亡慘重

【路透社洛杉磯四日電】洛杉磯昨日發生強烈地震，強度五點八級，傷亡慘重。

洛杉磯昨日發生強烈地震，強度五點八級，傷亡慘重。

漁夫釣獲巨魚

重達五百磅 價值萬餘

【路透社紐約四日電】一名漁夫今日釣獲一條重達五百磅的巨魚，價值萬餘美元。

一名漁夫今日釣獲一條重達五百磅的巨魚，價值萬餘美元。

樹牛頭賣馬肉

在野蠻部落中發現

【路透社倫敦四日電】在野蠻部落中發現一種名為「樹牛頭」的馬肉，售價極高。

在野蠻部落中發現一種名為「樹牛頭」的馬肉，售價極高。

劉靖基今日壽辰

滬港工商界致賀

【本報訊】劉靖基先生今日壽辰，滬港工商界致賀。

劉靖基先生今日壽辰，滬港工商界致賀。

各地黃金收市價

地點	價格
倫敦	每兩一百一十五元
紐約	每兩一百一十元
巴黎	每兩一百一十元
蘇黎世	每兩一百一十元
日內瓦	每兩一百一十元
阿姆斯特丹	每兩一百一十元
布魯塞爾	每兩一百一十元
華沙	每兩一百一十元
莫斯科	每兩一百一十元

蘇聯的間諜活動

蘇聯間諜在西方進行活動

【路透社莫斯科四日電】蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

教廷談刺殺教皇事件

暗示乃蘇集團所為

【路透社羅馬四日電】教廷今日談刺殺教皇事件，暗示乃蘇集團所為。

教廷今日談刺殺教皇事件，暗示乃蘇集團所為。

各地黃金收市價

地點	價格
倫敦	每兩一百一十五元
紐約	每兩一百一十元
巴黎	每兩一百一十元
蘇黎世	每兩一百一十元
日內瓦	每兩一百一十元
阿姆斯特丹	每兩一百一十元
布魯塞爾	每兩一百一十元
華沙	每兩一百一十元
莫斯科	每兩一百一十元

蘇聯的間諜活動

蘇聯間諜在西方進行活動

【路透社莫斯科四日電】蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

蘇聯的間諜活動

蘇聯間諜在西方進行活動

【路透社莫斯科四日電】蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

蘇聯的間諜活動

蘇聯間諜在西方進行活動

【路透社莫斯科四日電】蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

蘇聯的間諜活動

蘇聯間諜在西方進行活動

【路透社莫斯科四日電】蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

蘇聯的間諜活動

蘇聯間諜在西方進行活動

【路透社莫斯科四日電】蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

蘇聯的間諜活動

蘇聯間諜在西方進行活動

【路透社莫斯科四日電】蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

蘇聯的間諜活動

蘇聯間諜在西方進行活動

【路透社莫斯科四日電】蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

蘇聯的間諜活動

蘇聯間諜在西方進行活動

【路透社莫斯科四日電】蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

蘇聯的間諜活動

蘇聯間諜在西方進行活動

【路透社莫斯科四日電】蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

蘇聯的間諜活動

蘇聯間諜在西方進行活動

【路透社莫斯科四日電】蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

蘇聯的間諜活動

蘇聯間諜在西方進行活動

【路透社莫斯科四日電】蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

蘇聯的間諜活動

蘇聯間諜在西方進行活動

【路透社莫斯科四日電】蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

蘇聯的間諜活動

蘇聯間諜在西方進行活動

【路透社莫斯科四日電】蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

蘇聯的間諜活動

蘇聯間諜在西方進行活動

【路透社莫斯科四日電】蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

蘇聯的間諜活動

蘇聯間諜在西方進行活動

【路透社莫斯科四日電】蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

蘇聯的間諜活動

蘇聯間諜在西方進行活動

【路透社莫斯科四日電】蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

蘇聯間諜在西方進行活動，企圖破壞西方國家的穩定。

地下車明時屆

【本報訊】地下鐵路公司昨日宣佈，由於各項工程進展順利，全港各段地下鐵路，將於明年年中全線通車，屆時從中區至沙田、大埔、元朗、屯門、西貢、九龍、新界各段，均可由中區乘車，直達各段，而由中區至沙田、大埔、元朗、屯門、西貢、九龍、新界各段，亦可由沙田、大埔、元朗、屯門、西貢、九龍、新界各段，直達中區，此項工程，將使全港交通更為便利，而由中區至沙田、大埔、元朗、屯門、西貢、九龍、新界各段，亦可由沙田、大埔、元朗、屯門、西貢、九龍、新界各段，直達中區，此項工程，將使全港交通更為便利。

橋特

還有不到一年的時間，地下鐵路全線通車，屆時從中區至沙田、大埔、元朗、屯門、西貢、九龍、新界各段，均可由中區乘車，直達各段，而由中區至沙田、大埔、元朗、屯門、西貢、九龍、新界各段，亦可由沙田、大埔、元朗、屯門、西貢、九龍、新界各段，直達中區，此項工程，將使全港交通更為便利。

利豐土產食品公司 美的青春茶(減肥茶) 鑽石黃金大抽獎 中獎號碼公佈

這次舉辦「美的青春茶」鑽石黃金大抽獎，深蒙廣大消費者歡迎，反應熱烈，參加的信件非常之多。同時得到各分銷商、零售商的配合，深表謝意。

全部中獎名單將於9月2日晚在無線電視「歡樂今宵」中教情影視紅星盧海鵬先生、莊璇小姐主持抽出如下：

頭獎 壹名 獎金 50,000元		二獎 貳名 獎金 10,000元		三獎 參名 獎金 5,000元	
16532	03056	13208	16021	25813	24935
08336	24835	12446	12901	13851	14377
23727	07985	24872	03615	03763	13263
24870	03248	03639	03627	14618	15624
06841	23910	22067	05943	05900	06710
06842	14302	07750	15543	17801	03446
14233	23877	15566	05662	05659	04428
15835	23942	14313	03909	24934	26336
12408	03287	22027	15111	07683	16056
14294	15130	14563	24968	88776	24803
06694	21303	07458	16699	14327	21950
14655	25602	08222	25804	24839	16788
特別獎 壹名 獎金 200,000元		四獎 肆名 獎金 2,000元		五獎 伍名 獎金 1,000元	
08610	12522	04150	04362	24115	04161
05671	07698	04121	07962	01940	24828
09477	15079	08874	23896	05638	03769
六獎 陸名 獎金 500元		七獎 柒名 獎金 200元		八獎 捌名 獎金 100元	
16532	03056	13208	16021	25813	24935
08336	24835	12446	12901	13851	14377
23727	07985	24872	03615	03763	13263
24870	03248	03639	03627	14618	15624
06841	23910	22067	05943	05900	06710
06842	14302	07750	15543	17801	03446
14233	23877	15566	05662	05659	04428
15835	23942	14313	03909	24934	26336
12408	03287	22027	15111	07683	16056
14294	15130	14563	24968	88776	24803
06694	21303	07458	16699	14327	21950
14655	25602	08222	25804	24839	16788

領獎辦法：頭獎至十獎除頭獎外，其餘各獎均須於9月5日以前，將中獎號碼及姓名，寄交本公司，以便核對。如逾期不寄，則視作放棄。特此公告。

特別獎：頭獎獎金200,000元，由本公司抽獎委員會抽獎。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

抽獎委員會：本公司抽獎委員會。抽獎日期：9月5日。抽獎地點：本公司。抽獎結果：本公司公佈。

彭勵治為高地價政策辯護

否認囤積新開拓的土地待價而沽

據謂若用其他方法配地效果可能比拍賣更壞

財政司彭勵治在

界金融界中心，

業仍在海外外匯

上佔有重要地位

到百分之二十五

值用勞動人口亦

進行金融界中心

發展，使香港成為

分之三十七。他

說，

世界金融界中心

界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

世界金融界中心

在工業總會宴財政司彭勵治席上

唐翔千抨擊投機歪風

呼籲當局採行動遏止

指出工業發展致命傷是企業家大失信心

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

唐翔千指出，

今晚記得返

今日福
羅漢

羅漢果西洋菜
羅漢果南
羅漢

羅漢果：去痰火、清熱、
「在中國，自古以來，
功能止咳、化痰、解
能，並可預防高血壓和

經銷處：
信義行
香港德輔道中158號 電話：5-461670
德興隆
香港德輔道中119號 電話：5-432476
德興隆
香港德輔道中119號 電話：5-432476

國特產

蛋白
碳水

各國貨
食品

總商會執行董事麥理覺表示

地產確是投機溫床

有關公司獲利可觀

地價昂貴使樓價與實際購買力脫節 相信港府會對此重大問題小心處理

【本報訊】香港總商會執行董事麥理覺表示，地產確是投機溫床，有關公司獲利可觀。地價昂貴使樓價與實際購買力脫節，相信港府會對此重大問題小心處理。

麥理覺在接受本報訪問時，就目前的樓價問題發表了看法。他指出，目前的樓價已經遠遠超過了實際的購買力，這使得地產成為了一個投機的溫床。他認為，有關公司從中獲利的可觀，這是不健康的。他呼籲港府對此問題進行認真處理，以確保房地產市場的穩定和公平。

股價在千六點上落

恒生指數升近十點

好淡混戰局面下週還可能出現

【本報訊】昨日（九月四日）股市在千六點上落，恒生指數升近十點。好淡混戰局面下週還可能出現。

昨日股市表現平穩，恒生指數收市報一萬六千零一十點，升九點九點。市場交投清淡，投資者持觀望態度。分析人士認為，由於缺乏利好消息刺激，市場在未來幾天仍可能維持好淡混戰的局面。

銀行利率維持不變

拆息在九厘半徘徊

個別財務存息今將調低

【本報訊】香港銀行公會昨日表示，銀行利率維持不變。拆息在九厘半徘徊，個別財務存息今將調低。

銀行公會發言人表示，目前的利率水平符合市場需求，因此決定維持不變。不過，他指出，由於市場資金充裕，一些銀行的個別財務存息可能會在近期內進行調整。

經濟

白銀價再振高

每十安士上升逾三十元

【本報訊】國際白銀價格昨日再度振高，每十安士上升逾三十元。

受市場需求增加及美元走勢影響，國際白銀價格昨日大幅上揚。分析人士指出，白銀在工業和投資領域的需求持續增長，這將支撐其價格在未來一段時間內維持高位。

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

Tel: 5-8268333

香港股票行情 (九月四日) (港幣計)

股票	收市	升/跌	股票	收市	升/跌
恒生指數	15,975.54	+9.91	匯豐銀行	134.00	+1.00
國泰航空	7,972.19	+24.19	渣打銀行	15.80	-0.20
金銀業	1,349.17	+8.09	匯豐銀行	9.85	-0.05
金銀業	1,854.27	+26.38	渣打銀行	71.00	-0.50
金銀業	1,435.75	+10.80	匯豐銀行	99.50	+0.50

股票

股票	收市	升/跌	股票	收市	升/跌
國泰航空	1.53	-0.05	匯豐銀行	5.20	+0.05
渣打銀行	2.575	+0.05	匯豐銀行	8.20	-0.20
匯豐銀行	4.20	+0.40	渣打銀行	8.45	+0.20
渣打銀行	6.85	+0.40	匯豐銀行	6.85	+0.40

股票

股票	收市	升/跌	股票	收市	升/跌
匯豐銀行	2,875	+0.075	渣打銀行	3,625	+0.075
渣打銀行	6.50	+0.05	匯豐銀行	0.86	+0.14
匯豐銀行	3.85	+0.10	渣打銀行	6.90	-0.05

股票

股票	收市	升/跌	股票	收市	升/跌
渣打銀行	9.00	+0.30	匯豐銀行	16.10	+0.20
匯豐銀行	2.50	+0.20	渣打銀行	0.68	+0.02
渣打銀行	10.70	-0.10	匯豐銀行	5.95	+0.05

股票

股票	收市	升/跌	股票	收市	升/跌
匯豐銀行	2.15	-0.05	渣打銀行	4.00	+0.05
渣打銀行	0.88	-0.02	匯豐銀行	5.60	-0.15
匯豐銀行	0.70	+0.15	渣打銀行	0.88	-0.02

股票

股票	收市	升/跌	股票	收市	升/跌
渣打銀行	3.75	+0.15	匯豐銀行	4.70	-0.10
匯豐銀行	7.70	+0.15	渣打銀行	3.30	+0.05
渣打銀行	14.10	-0.10	匯豐銀行	8.70	+0.10

股票

股票	收市	升/跌	股票	收市	升/跌
匯豐銀行	7.00	-0.05	渣打銀行	4.00	+0.225
渣打銀行	2.20	+0.05	匯豐銀行	3.275	+0.025
匯豐銀行	1.80	-0.02	渣打銀行	3.85	+0.05

股票

股票	收市	升/跌	股票	收市	升/跌
渣打銀行	20.70	-	匯豐銀行	1.44	-0.04
匯豐銀行	64.00	-	渣打銀行	0.64	+0.01
渣打銀行	8.00	+0.30	匯豐銀行	5.90	+0.05

股票

股票	收市	升/跌	股票	收市	升/跌
匯豐銀行	2.85	+0.15	渣打銀行	1.89	-0.02
渣打銀行	4.15	-	匯豐銀行	1.75	+0.03
匯豐銀行	4.475	-0.025	渣打銀行	0.42	-

股票

股票	收市	升/跌	股票	收市	升/跌
渣打銀行	14.00	+1.00	匯豐銀行	1.12	+0.02
匯豐銀行	1.96	-	渣打銀行	1.08	+0.03
渣打銀行	5.80	-0.15	匯豐銀行	0.58	+0.03

股票

股票	收市	升/跌	股票	收市	升/跌
匯豐銀行	12.00	-0.40	渣打銀行	2.20	+0.05
渣打銀行	停牌	-	匯豐銀行	2.85	+0.05
匯豐銀行	7.30	+0.05	渣打銀行	4.30	+0.20

股票

股票	收市	升/跌	股票	收市	升/跌
渣打銀行	3.10	+0.025	匯豐銀行	1.02	+0.01
匯豐銀行	2.90	-0.10	渣打銀行	0.24	+0.01
渣打銀行	3.80	-	匯豐銀行	11.70	-0.20

股票

股票	收市	升/跌	股票	收市	升/跌
匯豐銀行	3.65	-	渣打銀行	2,075	-0.025
渣打銀行	4.10	+0.10	匯豐銀行	67.00	+2.50
匯豐銀行	3.90	+0.05	渣打銀行	95.00	+0.50

股票

股票	收市	升/跌	股票	收市	升/跌
渣打銀行	7.00	-0.20	匯豐銀行	5.70	-0.60
匯豐銀行	11.70	-	渣打銀行	73.00	-
渣打銀行	9.00	-0.10	匯豐銀行	1.60	-

股票

股票	收市	升/跌	股票	收市	升/跌
匯豐銀行	29.00	+0.50	渣打銀行	0.57	+0.01
渣打銀行	7.40	+0.30	匯豐銀行	3.80	-
匯豐銀行	5.80	-	渣打銀行	10.90	+0.40

股票

股票	收市	升/跌	股票	收市	升/跌
渣打銀行	7.75	+0.10	匯豐銀行	13.60	-0.30
匯豐銀行	20.80	+0.20	渣打銀行	88.00	-
渣打銀行	15.80	+0.10	匯豐銀行	4.20	-

股票

股票	收市	升/跌	股票	收市	升/跌
匯豐銀行	22.00	-1.00	渣打銀行	21.00	-1.00
渣打銀行	28.70	+0.40	匯豐銀行	10.90	+0.40
匯豐銀行	6.00	-0.10	渣打銀行	13.60	-0.30

四幅官地月底拍賣

兩幅工業貨倉用地另兩幅非工業用地

【本報訊】工務局地政處將於本月二十八日，公開拍賣四幅官地，總面積約一千七百六十六平方呎，位於七姊妹道。

其中兩幅為工業貨倉用地，每幅約一千四百四十五平方呎，另一幅為非工業用地，面積約三百二十一平方呎。拍賣所得款項將撥充地政處之用。

美國五九三點九

【本報訊】此間美商電匯昨日出現小升，收市報五九三點九，升二點二點。

分析人士指出，由於市場對美國經濟前景看好，加上美元走勢強勁，使得美商電匯價格出現回升。

皮草時裝業前景佳

出口總值將逾十億

【本報訊】據北歐皮草業協會表示，皮草時裝業出口總值將逾十億。

協會指出，由於消費者對皮草時裝的需求持續增長，加上生產技術不斷進步，使得皮草時裝業在未來幾年內將保持強勁的發展勢頭。

百樂酒店售權

許讓成謂非事實

【本報訊】百樂酒店售權一事，許讓成謂非事實。

許讓成表示，目前尚無任何關於百樂酒店售權的消息，他呼籲媒體和公眾不要對此進行猜測。

美國通脹膨脹問題

將成長期減退局面

【本報訊】美國通脹膨脹問題，將成長期減退局面。

分析人士認為，由於美國政府採取了嚴厲的緊縮措施，使得通脹壓力得到緩解，這將有助於美國經濟在未來一段時間內實現穩定增長。

片劑定量、方便用戶、口服肌肉得

【本報訊】片劑定量、方便用戶、口服肌肉得。

這是一則關於某種藥物的廣告，強調其劑型為片劑，方便用戶服用，且能直接口服或肌肉注射。

北京直航七天

九月十日出發 \$2590

特價酬賓只辦一團

來回直航，暢遊北京名勝古迹，住宿豪華賓館冷氣雙層套房，空調旅遊車，烤鴨宴風味餐。

新華旅行社 5-213377 珠江旅遊社 5-487966 大公報旅遊 5-757181-7

中國旅遊公司 5-456628 中國旅遊公司 5-662801 中國旅遊公司 5-8917118 中國旅遊公司 5-8917945

九金金

（每兩美金計）九月十月十一月

金價	九月	十月	十一月
金價	3,159.00	445.00	454.00
金價	3,159.00	445.00	454.00
金價	3,159.00	445.00	454.00

九金金

（每兩美金計）九月十月十一月

金價	九月	十月	十一月
金價	3,159.00	445.00	454.00
金價	3,159.00	445.00	454.00
金價	3,159.00	445.00	454.00

九金金

（每兩美金計）九月十月十一月

金價	九月	十月	十一月
金價	3,159.00	445.00	454.00
金價	3,159.00	445.00	454.00
金價	3,159.00	445.00	454.00

入口船期預告

船名	由	到	代理
DONG KWANG	香港	9月7日	太古
NAVAPOL	汕頭	9月7日	太古
STRATHGELIN	香港	9月7日	太古
KOREAN JACEIN	香港	9月7日	太古
THAI RAINBOW	香港	9月7日	太古
SHUYUQUAN	香港	9月7日	太古
GREENLAND SEA	香港	9月7日	太古
NEW WHALE	香港	9月7日	太古
TA TUNG	香港	9月7日	太古
NT. CRYSTAL	香港	9月7日	太古
SHAN	香港	9月7日	太古
MUEHLHAUSEN	香港	9月7日	太古
SILVER LAKE	香港	9月7日	太古
CRESCENT KING	香港	9月7日	太古
MANOLOVERRETT	香港	9月7日	太古
MURRAYVERRETT	香港	9月7日	太古
SEAHORSE	香港	9月7日	太古
HOLASATIC	香港	9月7日	太古
STRATHGELIN	香港	9月7日	太古
JEFFERSON	香港	9月7日	太古
OCEAN SINCERITY	香港	9月7日	太古
NEPTUNE ZIRCON	香港	9月7日	太古
MERRY OCEAN	香港	9月7日	太古
VICTORIA I	香港	9月7日	太古
ANDHKA WANASATYA	香港	9月7日	太古
DONAM No. 3	香港	9月7日	太古
YUCAL	香港	9月7日	太古
ANNUA	香港	9月7日	太古
YASURI	香港	9月7日	太古
LAVINIA	香港	9月7日	太古
SHINSEI MARU	香港	9月7日	太古
AGISO MARU No. 8	香港	9月7日	太古
GOLD ORLI	香港	9月7日	太古
SUN MERCURY	香港	9月7日	太古
SANKO SCORPIO	香港	9月7日	太古
GOLDEN HARVEST	香港	9月7日	太古
ANDHKA WANASATYA	香港	9月7日	太古
JEFFERSON	香港	9月7日	太古
BAARNY STAR	香港	9月7日	太古
BAARNY	香港	9月7日	太古
H.K. ACE	香港	9月7日	太古
GREEN ISLAND	香港	9月7日	太古
NEPTUNE GARNET	香港	9月7日	太古
TOWER BRIDGE	香港	9月7日	太古
CRISTOBAL MARU	香港	9月7日	太古
GRODEKOV	香港	9月7日	太古
EVER LOYAL	香港	9月7日	太古
EVER HARVEST	香港	9月7日	太古
KARA CAREER	香港	9月7日	太古
THAI PAULIN	香港	9月7日	太古
STRAT CONTAINER	香港	9月7日	太古
EVERLYN MAERSK	香港	9月7日	太古
CORNELIA MAERSK	香港	9月7日	太古
ABOITZ CONCARRIER	香港	9月7日	太古
MARCHEN MAERSK	香港	9月7日	太古
MESIS	香港	9月7日	太古
JCS	香港	9月7日	太古
VIC TRANSPORT	香港	9月7日	太古
TUNG PING No. 1	香港	9月7日	太古
ATLAS	香港	9月7日	太古
ITALY MARU	香港	9月7日	太古
KING CHENG	香港	9月7日	太古
BAOSHAN	香港	9月7日	太古
HAI CHANG	香港	9月7日	太古
TELANON	香港	9月7日	太古
KU MARU	香港	9月7日	太古
EMILE MAERSK	香港	9月7日	太古
OCEAN ACE	香港	9月7日	太古
WILLINE TOYO	香港	9月7日	太古
SEAPAC LEXINGTON	香港	9月7日	太古
SINALOA	香港	9月7日	太古
MOUNTS BAY	香港	9月7日	太古
KIMSHIGE MARU	香港	9月7日	太古
TRADE CONTAINER	香港	9月7日	太古
ROYAL STAR	香港	9月7日	太古
FINX	香港	9月7日	太古
PRAYADE SEA	香港	9月7日	太古
IBN MALIK	香港	9月7日	太古
HOKO MARU	香港	9月7日	太古
NT. HOBART	香港	9月7日	太古
SANTA URSULA	香港	9月7日	太古
TENSHIN	香港	9月7日	太古
SEAWOOD ADVENTURER	香港	9月7日	太古
SUNSHINE ISLAND	香港	9月7日	太古
SUMMER SUN	香港	9月7日	太古
TENDAI MARU	香港	9月7日	太古
HP JINJU	香港	9月7日	太古
THOMASVERRETT	香港	9月7日	太古
MANITA	香港	9月7日	太古
PORTUGAL MARU	香港	9月7日	太古
BUNGA TERATAI	香港	9月7日	太古
SITTWAY	香港	9月7日	太古
DONAM No. 7	香港	9月7日	太古
QILIAN SHAN	香港	9月7日	太古
MAH I	香港	9月7日	太古

出口船期預告

船名	往	開	代理
PROF. SZAFER	歐洲	9月7日	太古
TYSLA	歐洲	9月7日	太古
KOREAN JACEIN	歐洲	9月7日	太古
MUEHLHAUSEN	歐洲	9月7日	太古
EVER SWAN	歐洲	9月7日	太古
EVER HARVEST	歐洲	9月7日	太古
NEW WHALE	歐洲	9月7日	太古
GRODEKOV	歐洲	9月7日	太古
MOUNTS BAY	歐洲	9月7日	太古
VALERIA	歐洲	9月7日	太古
KRY	歐洲	9月7日	太古
SELANDIA	歐洲	9月7日	太古
LINDEN	歐洲	9月7日	太古
KHUD REFIN	歐洲	9月7日	太古
PETROVITOV	歐洲	9月7日	太古
EVER VOYAGER	歐洲	9月7日	太古
SILVER WIND	歐洲	9月7日	太古
KIDRAGONER MAERSK	歐洲	9月7日	太古
UNIQUE WINNER	歐洲	9月7日	太古
OCEAN HAPPINESS	歐洲	9月7日	太古
ERCOLE LAURO	歐洲	9月7日	太古
KAPTAN GNEZDILOV	歐洲	9月7日	太古
CHINA CONTAINER	歐洲	9月7日	太古
LI SHUI	歐洲	9月7日	太古
TAO YUAN	歐洲	9月7日	太古
GUANGHE	歐洲	9月7日	太古
BUNGA SURIA	歐洲	9月7日	太古
CHAR YEUNG	歐洲	9月7日	太古
KASUGA MARU	歐洲	9月7日	太古
KHUD ROMAS	歐洲	9月7日	太古
CAPELLA	歐洲	9月7日	太古
NEPTUNE GARNET	歐洲	9月7日	太古
EVER LOYAL	歐洲	9月7日	太古
JASTARINA BOR	歐洲	9月7日	太古
TYSLA	歐洲	9月7日	太古
JEFFERSON	歐洲	9月7日	太古
STRATHGELIN	歐洲	9月7日	太古
EVER HARVEST	歐洲	9月7日	太古
NEW SWAN	歐洲	9月7日	太古
NEW WHALE	歐洲	9月7日	太古
WILLINE TOYO	歐洲	9月7日	太古
ALTAZ	歐洲	9月7日	太古
KH MARU	歐洲	9月7日	太古
CRISTOBAL MARU	歐洲	9月7日	太古
MURRAYVERRETT	歐洲	9月7日	太古
BAARNY	歐洲	9月7日	太古
KIMSHIGE MARU	歐洲	9月7日	太古
FINX	歐洲	9月7日	太古
EMILE MAERSK	歐洲	9月7日	太古
OCEAN ACE	歐洲	9月7日	太古
IBN MALIK	歐洲	9月7日	太古
CHAR HOONG	歐洲	9月7日	太古
THOMASVERRETT	歐洲	9月7日	太古
AUSTRALIA MARU	歐洲	9月7日	太古
CORINTH MARU	歐洲	9月7日	太古
BANGAL SWANNA	歐洲	9月7日	太古
ZIM MELBOURNE	歐洲	9月7日	太古
NEW PANTHER	歐洲	9月7日	太古
UNION AUCKLAND	歐洲	9月7日	太古
SITTWAY	歐洲	9月7日	太古
BARZAN	歐洲	9月7日	太古
COLOMBO VENTURE	歐洲	9月7日	太古
LAMMA ISLAND	歐洲	9月7日	太古
TANG SHAN	歐洲	9月7日	太古
HAMPTON MARU	歐洲	9月7日	太古
NT. CRYSTAL	歐洲	9月7日	太古
OCEAN SINCERITY	歐洲	9月7日	太古
HOLASATIC	歐洲	9月7日	太古
TOURVILLE	歐洲	9月7日	太古
MESIS	歐洲	9月7日	太古
MARCHEN MAERSK	歐洲	9月7日	太古
SANTA URSULA	歐洲	9月7日	太古
NT. HOBART	歐洲	9月7日	太古
JASPER	歐洲	9月7日	太古
OCEAN ACE	歐洲	9月7日	太古
TENDAI MARU	歐洲	9月7日	太古
CORONIA	歐洲	9月7日	太古
VESTA	歐洲	9月7日	太古
TEALASSINI KYRA	歐洲	9月7日	太古
PACIFIC	歐洲	9月7日	太古
QILIAN SHAN	歐洲	9月7日	太古
CHAI VAREE	歐洲	9月7日	太古
N.J. PATERAS	歐洲	9月7日	太古
STAR LUZON	歐洲	9月7日	太古
KARPANDE	歐洲	9月7日	太古
STRAT ENTERPRISE	歐洲	9月7日	太古
BEHAI CAREER	歐洲	9月7日	太古
AFRICAN DIAMOND	歐洲	9月7日	太古
YUE RIVER	歐洲	9月7日	太古
STEENKERE	歐洲	9月7日	太古

東南亞線

船名	往	開	代理
ATHENA	新加坡	9月7日	太古
LUCKY OCEAN	新加坡	9月7日	太古
NOVA	新加坡	9月7日	太古
SILVER LAKE	新加坡	9月7日	太古
DONG KWANG	新加坡	9月7日	太古
NEPTUNE ZIRCON	新加坡	9月7日	太古
ABOITZ CONCARRIER	新加坡	9月7日	太古
HONG KONG ACE	新加坡	9月7日	太古
JCS	新加坡	9月7日	太古
CORNELIA MAERSK	新加坡	9月7日	太古
LAVINIA	新加坡	9月7日	太古
FORTUNE RUNNER	新加坡	9月7日	太古
SHINSEI MARU	新加坡	9月7日	太古
MURRAYVERRETT	新加坡	9月7日	太古
THAI PAULIN	新加坡	9月7日	太古
SANKO SCORPIO	新加坡	9月7日	太古
DINA	新加坡	9月7日	太古
GISO MARU No. 8	新加坡	9月7日	太古
CRESCENT KING	新加坡	9月7日	太古
HOKO MARU	新加坡	9月7日	太古
KARDIAN MAERSK	新加坡	9月7日	太古
PRAYADE SEA	新加坡	9月7日	太古
ANDHKA WANASATYA	新加坡	9月7日	太古
AND. FARUNAGA	新加坡	9月7日	太古
SEAWOOD ADVENTURER	新加坡	9月7日	太古
DONAM No. 7	新加坡	9月7日	太古
NEW HYDE	新加坡	9月7日	太古
KEZAN MARU	新加坡	9月7日	太古
KUMGANG GLORY	新加坡	9月7日	太古
AKI FUJI	新加坡	9月7日	太古
BLUE VENUS	新加坡	9月7日	太古
BLUE ACE	新加坡	9月7日	太古
MURRAYVERRETT	新加坡	9月7日	太古
CHONG WIND	新加坡	9月7日	太古
BALIWANG DOS	新加坡	9月7日	太古
MONTE AZUL	新加坡	9月7日	太古
ELECTRO ACE	新加坡	9月7日	太古
SANVASS	新加坡	9月7日	太古
MAERSK PINTO	新加坡	9月7日	太古
MAH II	新加坡	9月7日	太古
NEPTUNE ZIRCON	新加坡	9月7日	太古
FORTUNE CARRIER	新加坡	9月7日	太古
YASSURAN MARU	新加坡	9月7日	太古
FORTUNE TRADER	新加坡	9月7日	太古
CENTRAL LUZON	新加坡	9月7日	太古
KANNA MAERSK	新加坡	9月7日	太古
OSA MENOR	新加坡	9月7日	太古
THAI TUEIT	新加坡	9月7日	太古
GILIA EXPRESS	新加坡	9月7日	太古
AKI FUJI	新加坡	9月7日	太古
KEPONE TOPAZ	新加坡	9月7日	太古
WORLD LION	新加坡	9月7日	太古
OCEAN RESOURCE	新加坡	9月7日	太古
MYATSURU MARU	新加坡	9月7日	太古

北亞細亞線

船名	往	開	代理
DONAM No. 1	上海	9月7日	太古
JUN SHAN	上海	9月7日	太古
CLIPPER ACE	上海	9月7日	太古
SHANGHAI	上海	9月7日	太古
MARINE CONTAINER	上海	9月7日	太古
JUPITER	上海	9月7日	太古
VENUS	上海	9月7日	太古
SITTWAY	上海	9月7日	太古
ASIA ACE	上海	9月7日	太古
HAPPY STAR	上海	9月7日	太古
MERRY OCEAN	上海	9月7日	太古
TOWER BRIDGE	上海	9月7日	太古
GREEN ISLAND	上海	9月7日	太古
SEAPAC LEXINGTON	上海	9月7日	太古
GALLEON DIAMOND	上海	9月7日	太古
NEPTUNE AMBER	上海	9月7日	太古
PRES. MCKINLEY	上海	9月7日	太古
ALBERT MAERSK	上海	9月7日	太古
MOSEL EXPRESS	上海	9月7日	太古
MARIE BAKER	上海	9月7日	太古
CLIPPER ACE	上海	9月7日	太古
ZIM HONGKONG	上海	9月7日	太古
ORT. DIPLOMAT	上海	9月7日	太古
NAGARA	上海	9月7日	太古
AMERICAN AQUARIUS	上海	9月7日	太古
EVER SUPRE	上海	9月7日	太古
ASIA ACE	上海	9月7日	太古
HARBOR BRIDGE	上海	9月7日	太古
KARDIAN MAERSK	上海	9月7日	太古
PRES. TYLER	上海	9月7日	太古
YOHOKO MARU	上海	9月7日	太古
SL. FINANCE	上海	9月7日	太古
ORT. COMMANDER	上海	9月7日	太古
AM. LEGION	上海	9月7日	太古
SIMBA	上海	9月7日	太古
NEPTUNE DIAMOND	上海	9月7日	太古
APLICHAU	上海	9月7日	太古
BARBER TONBERG	上海	9月7日	太古
SL. MARINER	上海	9月7日	太古
BONITA ACE	上海	9月7日	太古
ORT. GOVERNOR	上海	9月7日	太古
ANNA MAERSK	上海	9月7日	太古
ZIM CALIFORNIA	上海	9月7日	太古

中亞細亞線

船名	往	開	代理
VICTORIA I	香港	9月7日	太古
ITALY MARU	香港	9月7日	太古
PORTUGAL MARU	香港	9月7日	太古
RUSSELL SUM	香港	9月7日	太古
SUMMER SUN	香港	9月7日	太古
APENNINES MARU	香港	9月7日	太古
NAGARA	香港	9月7日	太古
EVER SUPRE	香港	9月7日	太古
PACIFIC EXPRESS	香港	9月7日	太古
STAR LUZON	香港	9月7日	太古
STRAT ENTERPRISE	香港	9月7日	太古
NE. NAPIER	香港	9月7日	太古
ABOIS HARMONIC	香港	9月7日	太古
CHAR NING	香港	9月7日	太古
SOPHIA FIRST	香港	9月7日	太古
PELLA	香港	9月7日	太古
YUEN CHAU	香港	9月7日	太古
SINALOA	香港	9月7日	太古
BUNGA TERATAI	香港	9月7日	太古
ASIAN JADE	香港	9月7日	太古
NL. FRANKLIN	香港	9月7日	太古
ZIM SYDNEY	香港	9月7日	太古
PEARL ISLAND	香港	9月7日	太古
CHIANG WAI	香港	9月7日	太古
IVAN KOVLYAREVSKY	香港	9月7日	太古
BAIHEKOU	香港	9月7日	太古

新加坡金融行情

項目	價格
匯豐銀行匯票	100.00
渣打銀行匯票	100.00
荷蘭銀行匯票	100.00
德華銀行匯票	100.00
橫濱正金銀行匯票	100.00
華比銀行匯票	100.00
東方匯理銀行匯票	100.00
麥加利銀行匯票	100.00
滙豐銀行匯票	100.00
渣打銀行匯票	100.00
荷蘭銀行匯票	100.00
德華銀行匯票	100.00
橫濱正金銀行匯票	100.00
華比銀行匯票	100.00
東方匯理銀行匯票	100.00
麥加利銀行匯票	100.00

外幣對人民幣匯價表

幣別	單位	匯率
美元	100	764.02
英鎊	100	444.07
法郎	100	23.08
馬克	100	146.31
比里	100	72.72
加元	100	30.16
新加坡元	100	325.28
港幣	100	175.95
日圓	100	28.22
新加坡元	100	65.47
港幣	100	30.02
新加坡元	100	81.85
港幣	100	10.30
新加坡元	100	14.41
港幣	100	83.52
新加坡元	100	33.63

外幣對港幣匯價表

幣別	單位	匯率
美元	100	592.50

今日明日出口船隻

船名	往來地點	公司	代理
BONITA ACE (上午七時)	日本	現代	現代
KOREAN WONIS SUN (上午四時)	高麗	現代	現代
LUCKY OCEAN (上午六時)	日本	現代	現代
EVER SHINE (上午八時)	高麗	現代	現代
EVER LARGE (上午十時)	高麗	現代	現代
PRES. GRANT (上午六時)	美國	現代	現代
YOHKOH MARU (中午)	高麗	現代	現代
SOVEREIGN ACCORD (中午)	日本	現代	現代
WESER EXPRESS (下午九時)	美國	現代	現代
TUNG HAI No. 6 (下午)	高麗	現代	現代
DYNAMIC ACE (下午)	高麗	現代	現代
KWANG TA (下午)	高麗	現代	現代
SL. DEFENDER (下午八時)	美國	現代	現代
JEBEL ALI (下午十時)	台灣	現代	現代
EAST RAINBOW (下午)	高麗	現代	現代
MAERSK MONDO (下午八時)	高麗	現代	現代
CAPELLO (上午一時)	卡拉	現代	現代
ZIM HONG KONG (下午十時)	美國	現代	現代
SENG KONG No. 1 (上午三時)	實力巴林	現代	現代
ASANO (下午五時)	高麗	現代	現代
RODOS (下午五時)	高麗	現代	現代

今日出口船隻

光榮貿易	GLORIA TRADER (下午)	現代	現代
光榮	EVER SHINE (下午)	現代	現代
寶利士	BONITA ACE (下午)	現代	現代

今日入口船隻

船名	往來地點	公司	代理
SOVEREIGN ACCORD (下午)	高麗	現代	現代
JOANNA STAR (下午)	拉士河巴	現代	現代
CHENG TU (下午十時)	新加坡	現代	現代
EVER LARGE (下午)	高麗	現代	現代
NHON (上午四時)	高麗	現代	現代
TAI LAI (下午)	高麗	現代	現代
日本郵船 JAPAN TEAK (下午)	高麗	現代	現代
XIN HUA No. 6 (上午四時)	高麗	現代	現代
S.D. ESTERO (下午七時)	日本	現代	現代
MACOL KING (下午六時)	高麗	現代	現代
VENUS (下午)	高麗	現代	現代
GOLDEN CITY (上午八時)	上海	現代	現代
ALBERT MAERSK (下午三時)	新加坡	現代	現代
OCEAN BEAUTY (上午三時)	卡拉	現代	現代
ZHELENG No. 3 (上午八時)	上海	現代	現代

明日入口船隻

安南	ANGEL MIGHT	台灣	現代
金和	GOLD ASIA	高麗	現代
太山	TAIWU SHAN	高麗	現代
金和	TSIN YUEN	高麗	現代
金和	NOVA (上午七時)	日本	現代
金和	FORMOSA CONTAINER	高麗	現代
金和	BELA ROZO (中午)	日本	現代
金和	ATHENA (下午)	日本	現代
金和	PROF. SZAPER (下午二時)	日本	現代
金和	DORIT SKOU (上午六時)	歐洲	現代
金和	JASTARNIA BOR (中午)	歐洲	現代
金和	ANDERS MAERSK (上午六時)	新加坡	現代
金和	BARBER PERSEUS (下午六時)	新加坡	現代
金和	MARINE CONTAINER	高麗	現代
金和	MOUNTS BAY (上午六時)	歐洲	現代
金和	NL. LEUVE (下午六時)	新加坡	現代

明日出口船隻

船名	往來地點	公司	代理
BOON KONG II	高麗	現代	現代
YOHKOH MARU	高麗	現代	現代
CENTRAL LUZON	高麗	現代	現代
SENG KONG No. 1	實力巴林	現代	現代
AMERICAN APOLLO (上午十時)	美國	現代	現代
BUNGA SURIA (上午十時)	高麗	現代	現代
NEW SWAN	高麗	現代	現代
HSING HWA	高麗	現代	現代
JUNSHAN (下午十時)	上海	現代	現代
JIN XIAN QUAN	高麗	現代	現代

明日入口船隻

金和	ANGEL MIGHT	台灣	現代
金和	GOLD ASIA	高麗	現代
金和	TAIWU SHAN	高麗	現代
金和	TSIN YUEN	高麗	現代
金和	NOVA (上午七時)	日本	現代
金和	FORMOSA CONTAINER	高麗	現代
金和	BELA ROZO (中午)	日本	現代
金和	ATHENA (下午)	日本	現代
金和	PROF. SZAPER (下午二時)	日本	現代
金和	DORIT SKOU (上午六時)	歐洲	現代
金和	JASTARNIA BOR (中午)	歐洲	現代
金和	ANDERS MAERSK (上午六時)	新加坡	現代
金和	BARBER PERSEUS (下午六時)	新加坡	現代
金和	MARINE CONTAINER	高麗	現代
金和	MOUNTS BAY (上午六時)	歐洲	現代
金和	NL. LEUVE (下午六時)	新加坡	現代

今日入口船隻

船名	往來地點	公司	代理
TA LUANG	高麗	現代	現代
QING SHAN	高麗	現代	現代
AN THAI	高麗	現代	現代
MINJIANG	高麗	現代	現代
BINH	高麗	現代	現代
CHANG MING	高麗	現代	現代
GUI YIN	高麗	現代	現代
LULIANG SHAN	高麗	現代	現代
NANHUI	高麗	現代	現代
YIN SHAN HAI	高麗	現代	現代
LIYANG	高麗	現代	現代
DONG FENG	高麗	現代	現代
BANNER LOCK	高麗	現代	現代
FENG TAI	高麗	現代	現代
CHANGDE	高麗	現代	現代
IRON KESTREL	高麗	現代	現代
BARENTS SEA	高麗	現代	現代
HAI LONG	高麗	現代	現代
PO YANG	高麗	現代	現代
WHITE SEA	高麗	現代	現代
WUTAI SHAN	高麗	現代	現代
LEDU	高麗	現代	現代
KINH THAY	高麗	現代	現代
QU JIANG	高麗	現代	現代
DINA	高麗	現代	現代
HAI WANG	高麗	現代	現代
SENG KONG No. 2	實力巴林	現代	現代
TONGVILLE	高麗	現代	現代
STRATHCON	高麗	現代	現代
CRYSTAL CHERRY	高麗	現代	現代
SNOW CRYSTAL	高麗	現代	現代
TONGGONAGUKHO	高麗	現代	現代

今日出口船隻

金和	ANGEL MIGHT	台灣	現代
金和	GOLD ASIA	高麗	現代
金和	TAIWU SHAN	高麗	現代
金和	TSIN YUEN	高麗	現代
金和	NOVA (上午七時)	日本	現代
金和	FORMOSA CONTAINER	高麗	現代
金和	BELA ROZO (中午)	日本	現代
金和	ATHENA (下午)	日本	現代
金和	PROF. SZAPER (下午二時)	日本	現代
金和	DORIT SKOU (上午六時)	歐洲	現代
金和	JASTARNIA BOR (中午)	歐洲	現代
金和	ANDERS MAERSK (上午六時)	新加坡	現代
金和	BARBER PERSEUS (下午六時)	新加坡	現代
金和	MARINE CONTAINER	高麗	現代
金和	MOUNTS BAY (上午六時)	歐洲	現代
金和	NL. LEUVE (下午六時)	新加坡	現代

Y.S. LINE

全貨櫃服務
EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE

香港至美加東岸貨櫃航線

船名	往來地點	日期
飛航雅士 CLIPPER ACE V18	11/9 12/9	
亞洲雅士 ASIA ACE V25	14/9 15/9	
A VESSEL	18/9 20/9	
寶利雅士 BONITA ACE V20	21/9 22/9	

香港至澳洲貨櫃航線

船名	往來地點	日期
亞洲翡翠 ASIAN JADE V25	12/9 13/9	
澳洲開發 AUSTRALIAN EXPLORER	18/9 19/9	
東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR	24/9 25/9	

香港至馬尼拉貨櫃航線

船名	往來地點	日期
香港雅士 HONG KONG ACE V14	7/9 8/9	
有利雅士 ELECTRO ACE V65	13/9 14/9	
英偉雅士 DYNAMIC ACE V87	22/9 23/9	

香港至星加坡貨櫃航線

船名	往來地點	日期
福茂灣 FALMOUTH BAY V1	1/10 2/10	

香港至波斯灣貨櫃航線

船名	往來地點	日期
澳洲丸 AUSTRALIA MARU V15	11/9 12/9	
東豪丸 TOHGO MARU V14	24/9 25/9	
福茂灣 FALMOUTH BAY V1	1/10 2/10	

香港至新加坡貨櫃航線

船名	往來地點	日期
亞細亞丸 ASIAN JADE V25	12/9 13/9	
澳洲開發 AUSTRALIAN EXPLORER	18/9 19/9	
東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR	24/9 25/9	

香港至馬尼拉貨櫃航線

船名	往來地點	日期
香港雅士 HONG KONG ACE V14	7/9 8/9	
有利雅士 ELECTRO ACE V65	13/9 14/9	
英偉雅士 DYNAMIC ACE V87	22/9 23/9	

香港至星加坡貨櫃航線

船名	往來地點	日期
福茂灣 FALMOUTH BAY V1	1/10 2/10	

香港至波斯灣貨櫃航線

船名	往來地點	日期
澳洲丸 AUSTRALIA MARU V15	11/9 12/9	
東豪丸 TOHGO MARU V14	24/9 25/9	
福茂灣 FALMOUTH BAY V1	1/10 2/10	

香港至新加坡貨櫃航線

船名	往來地點	日期
亞細亞丸 ASIAN JADE V25	12/9 13/9	
澳洲開發 AUSTRALIAN EXPLORER	18/9 19/9	
東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR	24/9 25/9	

香港—天津(新港)—大連

全貨櫃特快定期航線

船名	往來地點	日期
順江 SHUNJIANG	8/9 8/9	10/9
順江 SHUNJIANG	8/10 8/10	10/10
順江 SHUNJIANG	8/11 8/11	10/11

香港明華船務有限公司

電話: 5-488657 5-456106

WORLD LINE

星加坡、巴生

船名	往來地點	日期
銀湖 SILVER LAKE	9/8 9/8	
山雅士 SANVASS	9/12 9/12	
大富士 TAKA FUJI	9/18 9/18	

代理: 大源船務有限公司

電話: 5-468151

金源輪 M.V. "TSIN YUEN"

九月六日由汕頭開往香港

船名	往來地點	日期
金源輪 M.V. "TSIN YUEN"	9/6 9/6	

代理: 源泰船務有限公司

電話: 5-468151

KYOSSE LINE

協成船務株式會社

船名	往來地點	日期
奧莎文娜 M.S. "OSHA MENON"	9/10 9/10	
奧莎文娜 M.S. "OSHA MENON"	9/11 9/11	

代理: 協成船務株式會社

電話: 5-468151

育駿 M.S. "JUN SHAN"

九月六日由上海開往香港

船名	往來地點	日期
育駿 M.S. "JUN SHAN"	9/6 9/6	

代理: 育駿船務有限公司

電話: 5-468151

Meishin Line

名神汽船株式會社

船名	往來地點	日期
好運 "LUCKY OCEAN"	9/5 9/5	
日安 "SUN MERCURY"	9/7 9/7	
第八號宗丸 "GISO MARU No. 8"	9/7 9/7	
安浦山丸 "YASUURASAN MARU"	9/16 9/16	

代理: 海外聯合海運有限公司

電話: 5-412821 5-439504

聯航船務聯合 M.V. NEW HYDE

九月九日由香港開往新加坡

船名	往來地點	日期
聯航船務聯合 M.V. NEW HYDE	9/9 9/9	

代理: 聯航船務聯合有限公司

電話: 5-468151

CONCORDSHIP LINE

廣州香港沙巴汶萊沙撈越定期航線

船名	往來地點	日期
永安輪	9/15 9/15	
永安輪	9/16 9/16	

代理: 永安輪船公司

電話: 5-468151

CAVN/FMG

委內瑞拉/哥倫比亞國家郵政船

船名	往來地點	日期
海靈 AEGIS HARMONIC	9/19 9/19	

代理: 香港海運有限公司

電話: 5-468151

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

船名	往來地點	日期
H.S. "MANITA"	9/9 9/9	

代理: 日本東方輪船有限公司

電話: 5-468151

廣州—上海—北京

航班機

船名	往來地點	日期
廣州開	上午 8:15 (週2-6)	
上海開	下午 2:15 (週6)	
北京開	上午 11:10	
廣州開	下午 4:00 (每天)	

美國輪船公司

香港—美國東岸—歐洲

船名	往來地點	日期
美國郵船 American Aquarius	9/19 9/19	
美國郵船 American Legion	9/20 9/20	
美國郵船 American Merchant	9/21 9/21	
美國郵船 American Lynx	9/22 9/22	
美國郵船 American Astronaut	9/23 9/23	
美國郵船 American Trader	9/24 9/24	

"K" LINE

川崎汽船株式會社

船名	往來地點	日期
"SUMMER SUN"	9/9 9/9	
"PROTUGAL MARU"	9/10 9/10	
"SOPHIA FIRST"	9/11 9/11	
"CHAI VAREE"	9/12 9/12	

華夏企業有限公司

代理: 華夏企業有限公司

船名	往來地點	日期
華夏企業有限公司	9/13 9/13	

餅

5-445154-6

打夾心

超力

麝香熊胆風濕油

主治：新舊風濕性關節炎，跌打腫痛，腰椎肥大，骨質增生等。

國貨公司、華行有售
經銷處電話：3-303139

鍾景輝已獲准辭職

鍾進麗的五年任職副總經理

【本報訊】鍾景輝已獲准辭職，其任職副總經理五年的任職副總經理一職，已於昨日正式結束。鍾景輝在任職期間，曾先後擔任「新時代電視」及「新時代電視」的副總經理，其任職期間，曾先後擔任「新時代電視」及「新時代電視」的副總經理，其任職期間，曾先後擔任「新時代電視」及「新時代電視」的副總經理。

無線有富貴榮華

陳秀珠生活多艱苦

【本報訊】陳秀珠在「無綫電視」工作多年，其生活多艱苦。陳秀珠在「無綫電視」工作多年，其生活多艱苦。陳秀珠在「無綫電視」工作多年，其生活多艱苦。陳秀珠在「無綫電視」工作多年，其生活多艱苦。

差光燈拍慶飛

黑黑面變秋少郎

【本報訊】「飛鷹」與「黑黑面」的組合，在「飛鷹」與「黑黑面」的組合，在「飛鷹」與「黑黑面」的組合，在「飛鷹」與「黑黑面」的組合。

與麗的下午茶一爭長

馮嘉麗任監製找韓利主持

【本報訊】馮嘉麗任監製，找韓利主持。馮嘉麗任監製，找韓利主持。馮嘉麗任監製，找韓利主持。馮嘉麗任監製，找韓利主持。

調單為較程過撈打

日天見重船到尼達鐵

【本報訊】打撈船到尼達鐵，日天見重船到尼達鐵。打撈船到尼達鐵，日天見重船到尼達鐵。打撈船到尼達鐵，日天見重船到尼達鐵。

無線有富貴榮華

陳秀珠生活多艱苦

【本報訊】陳秀珠在「無綫電視」工作多年，其生活多艱苦。陳秀珠在「無綫電視」工作多年，其生活多艱苦。陳秀珠在「無綫電視」工作多年，其生活多艱苦。

差光燈拍慶飛

黑黑面變秋少郎

【本報訊】「飛鷹」與「黑黑面」的組合，在「飛鷹」與「黑黑面」的組合，在「飛鷹」與「黑黑面」的組合，在「飛鷹」與「黑黑面」的組合。

與麗的下午茶一爭長

馮嘉麗任監製找韓利主持

【本報訊】馮嘉麗任監製，找韓利主持。馮嘉麗任監製，找韓利主持。馮嘉麗任監製，找韓利主持。馮嘉麗任監製，找韓利主持。

調單為較程過撈打

日天見重船到尼達鐵

【本報訊】打撈船到尼達鐵，日天見重船到尼達鐵。打撈船到尼達鐵，日天見重船到尼達鐵。打撈船到尼達鐵，日天見重船到尼達鐵。

無線有富貴榮華

陳秀珠生活多艱苦

【本報訊】陳秀珠在「無綫電視」工作多年，其生活多艱苦。陳秀珠在「無綫電視」工作多年，其生活多艱苦。陳秀珠在「無綫電視」工作多年，其生活多艱苦。

差光燈拍慶飛

黑黑面變秋少郎

【本報訊】「飛鷹」與「黑黑面」的組合，在「飛鷹」與「黑黑面」的組合，在「飛鷹」與「黑黑面」的組合，在「飛鷹」與「黑黑面」的組合。

與麗的下午茶一爭長

馮嘉麗任監製找韓利主持

【本報訊】馮嘉麗任監製，找韓利主持。馮嘉麗任監製，找韓利主持。馮嘉麗任監製，找韓利主持。馮嘉麗任監製，找韓利主持。

粵華 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	都皇 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	珠明 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	慶普 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	光新 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	洋南 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	都銀 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	江珠 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	樂百 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	連海 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映
國際 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	明光 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	樂快 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	都新 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	聖地 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	百寶 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	都宣 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	樂新 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	民門 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	都國 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映
泰國 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	聲樂 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	都京 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	訂五 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	華大 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	宙宇 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	球環 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	華南 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	月明 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	冠金 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映
順盛 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	華統 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	華榮 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	有小姐 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	八千 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	海神 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	八千 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	八千 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	八千 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映	八千 映戲院兩天今 片巨大動實現社映反部一 主演：鍾景輝、陳秀珠 難有燦阿 車、場、夜、午、今、晚、半、五、點、開、映

國產汕

汕頭

製法精良
品質優異
裝璜美觀
價格實惠

港九新
經銷處：聯記號

秋

參茸海味

集團招

第一分行
第二分行
第三分行
第四分行
直屬機構

大公報

a-Kung-Pao
12 Hennessy Road
Hong Kong
電話：(香港) 二五九七
電報：(香港) 二五九七

精鴨
水鴨鴨：飲落先知醒
本品滋補：
男女老幼，產後體弱，
病後補血，氣血兩虧，老人畏寒，
小兒疳積，消化不良，
婦女經閉，產後失調，
一切虛弱，服之立見奇效。
總代理：健民藥房有限公司
地址：香港德輔道中
電話：5-400144

台灣購荷蘭潛艇自討沒趣

【本報訊】據八月十九日出版的《新南華》刊載，台灣當局曾向荷蘭政府訂購潛艇，以加強海防。但據悉，該批潛艇在運往台灣途中，因故被荷蘭政府扣留，並要求台灣當局支付巨額保證金。台灣當局對此表示不滿，認為荷蘭政府此舉有損其信譽。目前，雙方正就此問題進行交涉。

中秋節近話月餅

中秋節是我國民間最盛行的節日之一，又稱仲秋節、團圓節。每逢中秋之夜，皓月當空，清輝灑地，人們便合家團圓，共賞明月，吃月餅，談家常。月餅之於中秋，猶如桂花酒釀之於元宵，是不可缺少的節日食品。

月餅的起源，據說是與嫦娥奔月的傳說有關。傳說嫦娥因誤食不死藥而飛入月宮，後人為了紀念她，便在中秋之夜製作月餅，祈求嫦娥早日返回人間。此外，月餅還象徵著團圓和吉祥，因為「月」與「餅」合起來就是「圓」，寓意著家庭團圓，事業圓滿。

山雨欲來風滿樓

吳其敏

「山雨欲來風滿樓」，這是一句古詩，描寫的是自然現象。但在現實生活中，它往往被用來比喻一種緊張的局勢。在當前國際形勢下，這句話顯得尤為貼切。隨著冷戰的結束，世界正處於一個動盪不安的時期。各大國之間的利益衝突日益明顯，地區局勢緊張，戰爭的陰影依然籠罩著某些地區。這種「山雨欲來」的局勢，給人類帶來了巨大的威脅。我們必須保持清醒的頭腦，加強國際合作，共同維護世界的和平與穩定。



雄踞

(中國畫)

這幅中國畫描寫了一隻雄鷹，它正傲然地站在巖石上，俯瞰著大地。雄鷹的羽毛細膩，眼神銳利，展現出一種強大的氣魄和無畏的精神。這幅畫不僅具有藝術價值，更象徵著一種不屈不撓、勇往直前的鬥爭精神。

小幽默

有一對夫婦，丈夫叫「左」，妻子叫「右」。有一天，丈夫出門前對妻子說：「你在家等我，我很快就回來。」妻子回答：「好的，我在家等你。」丈夫出門後，妻子想：「他什麼時候才能回來呢？我在家等他。」丈夫回來後，妻子問：「你在家等了多久？」丈夫回答：「我一直在等，直到你回來。」

深井井螺的傳說

在廣東省的一個小鎮上，有一個關於「深井井螺」的傳說。據說，在很久以前，這裡發生了一場大旱，井水乾涸，人們生活在水深火熱之中。有一天，一位仙人來到這裡，他看到人們的困境，便決定幫助他們。他從自己的法寶中取出了一種神奇的螺貝，放入井中。螺貝吸收了井底的水分，產出了大量的水。人們高興地喝著水，生活得到了改善。為了紀念仙人的功德，人們將這種螺貝稱為「深井井螺」，並相信它具有治癒疾病、帶來好運的神奇力量。

台民航機毀之謎

波短超

上月二十一日，台灣發生了一宗嚴重的空難，一架民航空客A300客機在飛行途中不幸墜毀。這起事故引起了社會的廣泛關注，人們紛紛詢問：為什麼會發生這樣的事情？飛機失事的原因是什麼？據初步調查，這架飛機在飛行過程中出現了嚴重的機械故障，導致飛機失控墜毀。目前，有關部門正在對事故進行進一步的調查，以確定具體的原因並採取措施防止類似事故的再次發生。

讀家書，想傅雷

傅雷

讀家書，想傅雷。傅雷先生是我國著名的翻譯家、藝術評論家。他的家書集《傅雷家書》是中國文學史上的一部經典之作。這本家書集不僅記錄了傅雷先生與兒子傅聰、傅敏之間的通信，更展現了傅雷先生對藝術、文學、生活的深刻見解。讀他的家書，不僅可以感受到父愛的溫暖，更可以從中學習到許多做人的道理和藝術的奧秘。傅雷先生的家書，是我們學習和成長的寶貴財富。

北京自然寶庫

北京自然寶庫，位於北京市郊區，是一個集自然景觀、歷史文化、休閒娛樂於一體的綜合性旅遊勝地。這裡風景優美，空氣清新，是市民休閒度假、親近自然的理想場所。自然寶庫內有茂密的森林、清澈的溪流、怪石嶙峋的山巒，還有許多珍稀動植物。此外，這裡還保留著許多古老的建築和歷史遺蹟，具有濃厚的文化底蘊。每年都有大量的遊客來到這裡，享受大自然的美好。

並非留食不留宿

杜鵬

「並非留食不留宿」，這是一句諺語，意思是雖然留了飯，但不留宿。在現實生活中，這句話往往被用來形容一種虛情假意、表面熱情、內心冷漠的行為。有些人為了達到某種目的，會表現出極大的熱情，邀請別人吃飯，但到了留宿的時候，卻以各種理由推脫。這種行為不僅不能贏得別人的信任，反而會讓人感到失望和憤怒。我們應該學會辨別真偽，不要輕易相信別人的表面現象。

西方漫畫選

劫匪之外

這是一組西方漫畫，描寫了一個劫匪在作案後逃離現場的情景。漫畫通過幽默、諷刺的手法，揭露了社會的黑暗和人性的扭曲。在漫畫中，劫匪雖然成功地搶走了財物，但他在逃離現場時卻遇到了一系列令人啼笑皆非的意外。這些意外不僅沒有幫助他逃脫，反而讓他陷入了更加尷尬的境地。這組漫畫通過對現實生活的諷刺，引發了人們對社會現象的思考。

商人慎之

這是一篇關於商人在經營過程中需要注意的事宜的文章。文章指出，商人在經營過程中必須保持謹慎，要時刻警惕各種風險。首先，商人在選擇合作夥伴時要慎重，要對對方的信譽和實力進行充分的調查。其次，商人在簽訂合同時要明確條款，要確保自己的利益得到保障。此外，商人在經營過程中還要注意市場動向，要及時調整經營策略。只有做到慎之又慎，才能在激烈的市場競爭中立於不敗之地。

並非留食不留宿

杜鵬

「並非留食不留宿」，這是一句諺語，意思是雖然留了飯，但不留宿。在現實生活中，這句話往往被用來形容一種虛情假意、表面熱情、內心冷漠的行為。有些人為了達到某種目的，會表現出極大的熱情，邀請別人吃飯，但到了留宿的時候，卻以各種理由推脫。這種行為不僅不能贏得別人的信任，反而會讓人感到失望和憤怒。我們應該學會辨別真偽，不要輕易相信別人的表面現象。

並非留食不留宿

杜鵬

「並非留食不留宿」，這是一句諺語，意思是雖然留了飯，但不留宿。在現實生活中，這句話往往被用來形容一種虛情假意、表面熱情、內心冷漠的行為。有些人為了達到某種目的，會表現出極大的熱情，邀請別人吃飯，但到了留宿的時候，卻以各種理由推脫。這種行為不僅不能贏得別人的信任，反而會讓人感到失望和憤怒。我們應該學會辨別真偽，不要輕易相信別人的表面現象。

並非留食不留宿

杜鵬

「並非留食不留宿」，這是一句諺語，意思是雖然留了飯，但不留宿。在現實生活中，這句話往往被用來形容一種虛情假意、表面熱情、內心冷漠的行為。有些人為了達到某種目的，會表現出極大的熱情，邀請別人吃飯，但到了留宿的時候，卻以各種理由推脫。這種行為不僅不能贏得別人的信任，反而會讓人感到失望和憤怒。我們應該學會辨別真偽，不要輕易相信別人的表面現象。

並非留食不留宿

杜鵬

「並非留食不留宿」，這是一句諺語，意思是雖然留了飯，但不留宿。在現實生活中，這句話往往被用來形容一種虛情假意、表面熱情、內心冷漠的行為。有些人為了達到某種目的，會表現出極大的熱情，邀請別人吃飯，但到了留宿的時候，卻以各種理由推脫。這種行為不僅不能贏得別人的信任，反而會讓人感到失望和憤怒。我們應該學會辨別真偽，不要輕易相信別人的表面現象。

並非留食不留宿

杜鵬

「並非留食不留宿」，這是一句諺語，意思是雖然留了飯，但不留宿。在現實生活中，這句話往往被用來形容一種虛情假意、表面熱情、內心冷漠的行為。有些人為了達到某種目的，會表現出極大的熱情，邀請別人吃飯，但到了留宿的時候，卻以各種理由推脫。這種行為不僅不能贏得別人的信任，反而會讓人感到失望和憤怒。我們應該學會辨別真偽，不要輕易相信別人的表面現象。

並非留食不留宿

杜鵬

「並非留食不留宿」，這是一句諺語，意思是雖然留了飯，但不留宿。在現實生活中，這句話往往被用來形容一種虛情假意、表面熱情、內心冷漠的行為。有些人為了達到某種目的，會表現出極大的熱情，邀請別人吃飯，但到了留宿的時候，卻以各種理由推脫。這種行為不僅不能贏得別人的信任，反而會讓人感到失望和憤怒。我們應該學會辨別真偽，不要輕易相信別人的表面現象。